

Condizioni generali di vendita

Da utilizzare nei rapporti commerciali con le imprese

1. Condizioni generali

- 1.1 I rapporti tra maxon ed il Cliente in merito alla vendita, alla consegna, o ad altre prestazioni da parte di maxon (attività descritte alla voce "ARTICOLI IN CONSEGNA"), sono disciplinate esclusivamente dalle presenti "CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA". Trattandosi di contratto per adesione, le condizioni generali di maxon prevalgono rispetto alle eventuali condizioni di acquisto del Cliente, le quali potranno ritenersi efficaci, esclusivamente previa approvazione scritta da parte di maxon.
- 1.2 Le informazioni e le immagini dei prodotti commercializzati da maxon e riportate in cataloghi, opuscoli pubblicitari e/o documenti simili, fisici ed elettronici, sono da considerare esemplificativi, dunque, non sono vincolanti per maxon.
- 1.3 Il contratto si perfeziona con l'accettazione ("CONFERMA D'ORDINE"), da parte di maxon di un ordine fatto pervenire del Cliente, tramite posta ordinaria, fax o in formato elettronico (mail o pec); l'ordine è considerato valido anche senza firma del Cliente. L'entità di una consegna (con ciò intendendosi la qualità e la quantità dei prodotti) dovuta da maxon viene definita in modo conclusivo dalla "CONFERMA D'ORDINE" e dai relativi allegati.
- 1.4 Gli utensili e le attrezzature sono di proprietà esclusiva di maxon. Ciò vale anche se il Cliente ha pagato per il loro sviluppo, la loro acquisizione e/o la loro produzione. Dopo l'ultima consegna maxon ha il diritto di utilizzare gli utensili e le attrezzature a suo piacimento.

2. Garanzia/Assicurazioni

- 2.1 Maxon garantisce esclusivamente che gli ARTICOLI IN CONSEGNA siano conformi alle specifiche tecniche concordate (secondo il codice articolo di maxon) al momento del trasferimento del rischio.
- 2.2 Il periodo di garanzia copre 12 (dodici) mesi a partire dal momento del trasferimento del rischio. Tutti i diritti relativi a difetti decadono dopo 12 (dodici) mesi dal trasferimento del rischio. Eventuali operazioni di riparazione o sostituzione non prolungano il periodo iniziale di garanzia.
- 2.3 Maxon non offre alcuna garanzia né assicurazione di alcun tipo (a) per il software consegnato da maxon; (b) per prestazioni i cui difetti non siano stati causati esclusivamente da maxon; (c) se (i) lo scostamento dalla qualità concordata è insignificante o un difetto influisce sull'usabilità in modo insignificante; se (ii) i difetti sono riconducibili a normale usura, ad avvenimenti o danni imprevedibili che insorgono dopo il trasferimento del rischio, a un trattamento erraneo o negligente, a un carico fisico o elettronico insolito, a sollecitazioni eccessive, a un uso non conforme, a un uso errato, a negligenza, all'uso con accessori non idonei, a un montaggio o un confezionamento non professionali, a un montaggio non eseguito da Maxon, a una pavimentazione non idonea o a particolari influenze esterne non previste dal contratto o al fatto che riparazioni o modifiche vengano eseguite da soggetti diversi da maxon; se (iii) GLI ARTICOLI IN CONSEGNA sono stati modificati dal Cliente, dai relativi clienti o dagli utilizzatori finali dopo la consegna da parte di maxon o se eventuali sigilli di garanzia sono stati rimossi o modificati dal Cliente, dai relativi clienti o dagli utilizzatori finali; se (iv) i difetti o i danni riscontrati negli ARTICOLI IN CONSEGNA o nei relativi componenti sono attribuibili al Cliente o a interventi eseguiti in conformità ai requisiti e alle specifiche del Cliente; (d) nel caso di prototipi, campioni, preserie o provini, come pure (e) nel caso di difetti o danni riconducibili a parti fornite da maxon, a utensili o attrezzature di prova di proprietà del Cliente o messi a disposizione dal Cliente oppure prodotti o procurati da maxon in base alle istruzioni del Cliente; la responsabilità della precisione dimensionale e della funzionalità delle parti fornite da maxon ricade esclusivamente sul Cliente. Maxon provvederà a comunicare al Cliente qualunque difetto da essa riconosciuto.
- 2.4 Maxon fornisce, a sua discrezione, una garanzia che consiste esclusivamente nella riparazione, sostituzione o accredito degli ARTICOLI IN CONSEGNA o nella restituzione del relativo prezzo. Sono esclusi i diritti del Cliente alla risoluzione, al recesso e alla disdetta del contratto. Sono escluse espressamente ulteriori rivendicazioni del Cliente.
- 2.5 Se viene riscontrato un difetto seriale, le parti devono collaborare per definire la relativa causa, il numero di ARTICOLI IN CONSEGNA INTERESSATI e le misure da adottare. Per "difetti seriali" si intendono vizi riconducibili alla medesima causa di fondo e riscontrabili in oltre il 5% (cinque per cento) degli ARTICOLI IN CONSEGNA negli ultimi 6 (sei) mesi, a condizione che il numero minimo degli ARTICOLI IN CONSEGNA interessati dallo stesso difetto seriale superi nel periodo di garanzia le 300 (trecento) unità. Anche la garanzia di maxon per difetti seriali viene fornita esclusivamente ai sensi del punto 2.4. La garanzia per difetti seriali è tuttavia limitata al 3% (tre per cento) del numero degli ARTICOLI che vengono CONSEGNATI AL CLIENTE negli ultimi 6 (sei) mesi.
- 2.6 Il Cliente è tenuto a controllare le forniture al momento del ricevimento. I difetti immediatamente riconoscibili devono essere notificati a maxon dal Cliente per iscritto al più tardi dopo sette giorni dal ricevimento della fornitura, mentre quelli non immediatamente riconoscibili al più tardi dopo sette giorni dalla relativa scoperta. In caso contrario la consegna sarà considerata senza difetti.
- 2.7 Gli ARTICOLI contestati devono essere restituiti a maxon su richiesta. In caso di restituzione si prega di utilizzare, se possibile, la confezione originale. Se il Cliente non può restituire gli ARTICOLI nella confezione originale, dovrà scegliere una confezione in grado di proteggere gli articoli dai rischi di perdita e danneggiamento. Se si decide di sostituire gli ARTICOLI

IN CONSEGNA, gli articoli sostituiti diventano di proprietà di maxon, a meno che quest'ultima non rinunci a tale diritto.

- 2.8 Maxon è autorizzata a esigere dal Cliente il rimborso di tutti i costi derivanti dalla gestione dei difetti o dei malfunzionamenti segnalati dal Cliente qualora tali difetti o malfunzionamenti non risultino rilevabili né riproducibili.

3. Esclusione di responsabilità

Fatte salve le disposizioni di legge in vigore e quelle espressamente menzionate al punto 2, sono completamente escluse tutte le richieste di risarcimento del Cliente, indipendentemente dal loro fondamento giuridico, nei confronti di maxon e delle società del gruppo maxon, come pure nei confronti di organi, soci, dipendenti, rappresentanti o ausiliari, subappaltatori, fornitori e agenti di maxon e delle società del gruppo maxon. Sono escluse in particolare, anche se non in via definitiva, le richieste causate da perdita di produzione, danni dovuti a ritardi, mancato utilizzo, perdita o danneggiamento di dati o supporti di dati, costi derivanti dal ripristino dei dati persi o danneggiati, mancato guadagno e altri danni diretti o indiretti, anche nel caso in cui maxon fosse stata espressamente avvertita dell'eventualità del verificarsi di tali danni.

4. Trasferimento del rischio

- 4.1 Con la selezione e la preparazione della merce in fornitura il rischio viene trasferito al Cliente. Maxon organizza il trasporto su richiesta del Cliente. Il trasporto (incluse le operazioni di carico) avviene a rischio e pericolo del Cliente, nonché a sue spese. In assenza di accordi divergenti in merito, maxon può decidere liberamente la modalità e il percorso del trasporto, come pure il trasportatore. Eventuali reclami riguardanti il trasporto devono essere rivolti dal Cliente all'ultimo vettore al momento del ricevimento della fornitura. Su richiesta e a spese del Cliente maxon può decidere di assicurare la merce, a propria discrezione, contro gli usuali rischi di trasporto.
- 4.2 Se, in base a un accordo separato divergente, il trasferimento del rischio avviene in modo diverso da quanto previsto al punto 4.1 frase 1 e subisce un ritardo per motivi non imputabili esclusivamente a maxon o se il Cliente è in ritardo nell'accettazione, il rischio viene trasferito al Cliente con effetto immediato. A partire dal momento in cui si verifica il ritardo, la merce viene immagazzinata a rischio e pericolo del Cliente, nonché a sue spese. Maxon è autorizzata, anche se non obbligata, ad assicurare la merce immagazzinata a spese del Cliente. Il Cliente ha diritto a ricevere la fornitura solo dopo avere pagato a maxon tutte le spese, i costi e le imposte derivanti dall'immagazzinamento e dall'eventuale assicurazione della merce e dopo avere versato a maxon un congruo risarcimento per le spese sostenute.
- 4.3 Se quanto descritto al punto 4.2 dovesse alterare in modo significativo l'importanza economica o il contenuto di una fornitura o influenzare negativamente le attività di maxon, quest'ultima è autorizzata a recedere dal contratto e, per fatto colpa del Cliente, a richiedere un indennizzo.

5. Prescrizione e Decadenza

Come anticipato nei punti che precedono, con la consegna dei beni acquistati, il diritto alla garanzia (e con esso tutte le rivendicazioni del Cliente) si prescrive in 12 mesi. Il Cliente decade dal diritto alla garanzia se non denuncia i vizi entro 7 giorni, rispettivamente dalla consegna e, se occulti, dalla scoperta.

6. Esenzione di maxon da richieste di risarcimento

Le parti, con la conclusione del contratto, si impegnano ad informarsi immediatamente a vicenda qualora vengano a conoscenza del fatto che siano state sollevate rivendicazioni nei confronti di una di esse o di entrambe, o che siano stati avviati procedimenti o intraprese azioni che riguardino entrambe le parti, da parte di terzi. Le parti si impegnano, altresì, a supportarsi ragionevolmente a vicenda nella difesa da tali rivendicazioni, procedimenti o azioni.

In caso di rivendicazioni dirette di terze parti contro maxon, il Cliente è tenuto a indennizzare maxon per l'ammontare della rivendicazione o per la franchigia massima concordata per i casi di garanzia o responsabilità.

Se soggetti terzi avanzano delle rivendicazioni nei confronti di maxon o delle società del gruppo maxon in relazione agli ARTICOLI CONSEGNATI al cliente, quest'ultimo deve esentare a prima richiesta maxon e le società interessate del gruppo maxon da tutte le rivendicazioni.

7. Prezzi, adeguamento contrattuale, termini di pagamento

- 7.1 I prezzi si intendono franco fabbrica, IVA all'aliquota legale esclusa. Tutti i costi non espressamente inclusi nel prezzo (dovuti ad esempio a tasse, dazi doganali, permessi di esportazione, transito, importazione e simili, come pure certificazioni) sono a carico del Cliente; su richiesta di maxon il Cliente deve fornire un anticipo liberamente calcolabile dell'importo corrispondente.
- 7.2 Maxon ha il diritto di adeguare i prezzi e i termini al mutare delle condizioni, in particolare se (a) il Cliente richiede modifiche o integrazioni in un momento successivo; (b) i documenti e le informazioni forniti dal Cliente (i) sono incompleti o (ii) non corrispondono alle condizioni effettive; (c) le condizioni alla base della formazione del prezzo (in particolare parità di cambio o prezzi dei materiali) sono mutate significativamente tra il momento dell'offerta e la data di consegna pattuita.

- 7.3 Se non concordato diversamente, le fatture di maxon sono da considerarsi immediatamente esigibili. I pagamenti devono essere effettuati sul conto bancario indicato da maxon, senza detrarre spese, tasse, tributi, imposte, dazi doganali e simili, come pure sconti non pattuiti. I pagamenti si considerano effettuati nel momento in cui maxon può disporre della relativa somma senza limitazione.
- 7.4 Se il Cliente non effettua il pagamento entro la data di scadenza, viene costituito in mora senza bisogno di alcun sollecito e maxon è autorizzata, fatte salve ulteriori rivendicazioni, (a) ad addebitare un interesse annuo di mora di 10 (dieci) punti percentuali a partire dalla data di scadenza oppure (b) a recedere dal contratto. Maxon può avanzare in tutti i casi e in modo cumulativo una richiesta di risarcimento danni nei confronti del Cliente.
- 7.5 In caso di sospensione dei pagamenti a causa dell'apertura di una procedura di insolvenza nei confronti del Cliente o di richiesta di tale apertura, tutti i crediti (incluse le richieste di risarcimento danni) che maxon vanta nei confronti del Cliente derivanti dal suo rapporto commerciale con esso diventano immediatamente esigibili. In questo caso il Cliente rinuncia già ora irrevocabilmente a sollevare qualsiasi eccezione di prescrizione e maxon accetta tale rinuncia. Maxon ha inoltre diritto, a sua discrezione, a interrompere il rapporto commerciale in tutto o in parte senza preavviso e di richiedere il risarcimento dei danni.
- 8. Termini di consegna e ritardi**
- 8.1 Il termine di consegna concordato decorre a partire dal momento in cui viene presentato un ordine corretto da un punto di vista tecnico e commerciale in forma leggibile, tutti gli aspetti tecnici essenziali sono stati chiariti in modo definitivo, eventuali parti fornite da maxon sono state messe a disposizione puntualmente e correttamente e sono state espletate tutte le formalità ufficiali, quali permessi di importazione, esportazione, transito e pagamento. Maxon è autorizzata a effettuare consegne parziali e a consegnare quantità inferiori e superiori nella percentuale del 10%, in quantità tuttavia non inferiore a tre pezzi.
- 8.2 Se un ritardo non è imputabile esclusivamente a maxon, i termini e le date di consegna devono essere opportunamente prorogati in modo da coprire almeno il periodo del ritardo. Ciò vale in particolare (anche se non in via definitiva) se (a) maxon non riceve puntualmente indicazioni, permessi e autorizzazioni necessari ad adempiere il contratto; (b) se il Cliente o soggetti terzi da lui coinvolti sono in ritardo nell'eseguire i lavori a loro assegnati o nell'adempiere i loro obblighi contrattuali, in particolare se il Cliente non rispetta le condizioni di pagamento; (c) se la stessa maxon non riceve quanto necessario puntualmente o correttamente.
- 8.3 Il superamento di una data di consegna non autorizza il Cliente ad annullare l'ordine. Si esclude qualsiasi responsabilità in relazione al superamento di una data di consegna.
- 9. Caso fortuito e forza maggiore**
- 9.1 Maxon non risponde di eventuali interruzioni o ritardi nell'adempimento dei propri obblighi contrattuali, se tali interruzioni o ritardi sono causati da eventi o circostanze dovuti a cause naturali o ad azioni umane che esulano dal ragionevole controllo di maxon, che non potevano essere ragionevolmente previsti al momento della conclusione del contratto o i cui effetti non potevano essere ragionevolmente evitati o superati da maxon ("CAUSE DI FORZA MAGGIORE"). Se maxon non è in grado di rispettare i propri obblighi contrattuali per Cause di forza maggiore, in particolare per mancanza di materie prime, componenti e/o risorse energetiche o in caso di guerre, inondazioni, incendi, epidemie e pandemie (ad esempio da Covid-19), terremoti, danni o interruzioni delle attività di maxon, delle società del suo gruppo o dei suoi fornitori, in caso di provvedimenti statali, embarghi, sanzioni commerciali, interruzioni di trasporto, lotte sindacali, scioperi e altro ancora, non si ritiene che maxon stia compiendo una violazione del contratto e il Cliente non ha il diritto di richiedere indennizzi né di avanzare altre pretese derivanti da una presunta violazione del contratto.
- 9.2 Per quanto riguarda gli embarghi e/o le sanzioni commerciali maxon potrà decidere, a sua esclusiva discrezione, se l'adempimento dei propri obblighi contrattuali sia ammissibile e dal suo punto di vista ragionevole, ossia se si è in presenza di un caso di forza maggiore.
- 9.3 Se l'evento di forza maggiore si protrae per un periodo superiore a sei (6) mesi, maxon è autorizzata ad annullare in qualsiasi momento gli ordini interessati interamente o in parte senza implicazioni di costi per la sua impresa.
- 10. Diritti di proprietà intellettuale**
- 10.1 Tutti i diritti su beni immateriali, ossia i diritti di proprietà industriale registrati o meno a livello internazionale e altri diritti di proprietà intellettuale, come pure diritti analoghi, in particolare quelli relativi a brevetti, design, marchi, topografie di prodotti a semiconduttori, copyright e know-how, come pure le registrazioni di tali diritti e i diritti su tali diritti (collettivamente "DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE"), relativi agli ARTICOLI IN CONSEGNA sono di proprietà esclusiva di maxon o della società interessata del gruppo maxon. Ciò vale anche nel caso in cui il Cliente abbia partecipato allo sviluppo degli ARTICOLI IN CONSEGNA e/o abbia pagato i relativi costi di sviluppo o produzione. Su richiesta devono essere restituiti immediatamente a maxon tutti i documenti, incluse le relative copie, indipendentemente dal supporto utilizzato.
- 10.2 Gli ARTICOLI IN CONSEGNA che maxon realizza sulla base di indicazioni, schizzi, disegni, modelli, matrici o altri documenti del Cliente vengono eseguiti esclusivamente a rischio e pericolo del Cliente per quanto riguarda eventuali DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE. Se la realizzazione di tali forniture comporta la violazione di DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE di terzi, maxon è autorizzata a interrompere immediatamente l'esecuzione della fornitura. Il Cliente è tenuto a sostenere tutti i danni derivanti dalla violazione di DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE di terzi e a esonerare completamente e a prima richiesta maxon e le società del gruppo maxon da qualunque richiesta di risarcimento.
- 10.3 Per quanto riguarda la responsabilità di maxon fa fede il punto 3 delle presenti CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA.
- 11. Compensazione, cessione e costituzione in pegno**
- 11.1 Al Cliente non spetta alcun diritto di compensazione nei confronti di maxon e delle imprese ad essa collegate. Il Cliente non è autorizzato a cedere a terzi i suoi crediti nei confronti di maxon né a farli riscuotere da terzi. Con la presente il Cliente rinuncia a ogni diritto di pegno e ritenzione.
- 11.2 Maxon ha il diritto di trasferire a terzi i diritti e gli obblighi derivanti dal contratto.
- 12. Controlli all'esportazione**
- 12.1 Le parti s'impegnano a rispettare tutte le sanzioni, gli embarghi e le norme per il controllo delle esportazioni (di seguito denominate collettivamente «LEGGI SUL CONTROLLO DELLE ESPORTAZIONI») applicabili in relazione al presente Accordo. Le stesse includono tutte le norme applicabili (incluse modifiche future) che sanzionano, vietano o limitano determinate attività, incluse, ma non solo:
- (i) la vendita, l'importazione, l'esportazione, la riesportazione, la messa a disposizione, il trasferimento o la movimentazione di beni, servizi, tecnologie (compreso il know-how) o software (in seguito denominati «BENI»);
- (ii) il finanziamento di o l'investimento in transazioni od operazioni dirette o indirette
- con determinati Paesi, territori, regioni, governi, progetti o persone od organizzazioni specificamente designate; nonché
- (iii) tutte le altre norme emanate, mantenute o applicate da un'autorità sanzionatrice prima o dopo la stipulazione del contratto.
- 12.2 Ciascuna parte garantisce che, secondo scienza e coscienza, né essa né le persone che agiscono per suo conto sono sanzionate al momento della stipulazione del contratto. Ciascuna parte informa immediatamente l'altra parte se diventa una PERSONA SANZIONATA. «PERSONA SANZIONATA» indica qualsiasi persona fisica o giuridica figurante in un elenco adottato in conformità alle LEGGI SUL CONTROLLO DELLE ESPORTAZIONI applicabili (inclusi gli elenchi dell'UE e degli USA), i cui valori patrimoniali siano stati congelati o soggetti ad altre restrizioni. È considerata PERSONA SANZIONATA anche qualsiasi persona giuridica controllata direttamente o indirettamente da una PERSONA SANZIONATA.
- 12.3 maxon si riserva il diritto di delegare al Cliente verifiche (approfondite) degli utenti finali nonché degli eventuali proprietari di quote e di partecipazioni a essi collegati (KYC) in relazione a tutte le parti/persone coinvolte nella catena delle transazioni. Il Cliente s'impegna a eseguire tali verifiche nella misura necessaria e a far pervenire a maxon i risultati delle verifiche KYC affidategli, al più tardi dopo due settimane.
- 12.4 Le parti s'impegnano a ottenere tutte le autorizzazioni delle autorità necessarie per l'importazione/esportazione/riesportazione o il trasferimento dei BENI. I BENI non possono essere esportati, riesportati o trasferiti (all'interno del Paese) senza ottenere le necessarie autorizzazioni valide delle autorità competenti. Su richiesta di maxon, il Cliente deve presentare a maxon una dichiarazione di destinazione finale nella forma richiesta da maxon o dalle autorità competenti. maxon si riserva il diritto di far dipendere la consegna dei BENI dalla ricezione dei relativi documenti.
- 12.5 Il Cliente garantisce di non vendere, esportare, riesportare, svincolare, trasmettere o trasferire in altro modo i BENI ricevuti da maxon, né direttamente né indirettamente, a (i) PERSONE SANZIONATE o (ii) parti contraenti per l'utilizzo o l'utilizzo finale in Paesi, territori, regioni, governi o progetti sanzionati. L'obbligo del Cliente include anche la fornitura o l'uso di BENI per qualsivoglia applicazione relativa a mine antiuomo, munizioni a grappolo, armi nucleari, biologiche e chimiche e vettori per il trasporto di tali armi.
- 12.6 In caso di trasferimento dei diritti e degli obblighi del Cliente derivanti dal contratto a terzi, il Cliente provvede affinché anche questi terzi rispettino gli obblighi di cui al punto 12 e li trasferiscano a ulteriori partner commerciali. A tal fine, il Cliente deve istituire e mantenere un adeguato meccanismo di monitoraggio per individuare comportamenti di terzi nella catena commerciale successiva, inclusi i possibili rivenditori, che potrebbero essere contrari allo scopo di cui al punto 12.
- 12.7 In caso di violazione di una disposizione del punto 12 da parte del Cliente o di un terzo, il Cliente ha un obbligo di comunicazione scritta immediata nei confronti di maxon. A tal fine, su richiesta, entro due settimane, il Cliente mette a disposizione di maxon le informazioni in merito al rispetto dell'obbligo di cui al punto 12. Una violazione da parte del Cliente di una disposizione del punto 12 è considerata una grave violazione del contratto e autorizza maxon, in particolare, a recedere dal contratto, compresi tutti gli obblighi di fornitura, con effetto immediato. Tale recesso lascia impregiudicati altri diritti e pretese spettanti a maxon per legge o per contratto ed esclude qualsiasi responsabilità di maxon per pretese, perdite o danni del Cliente, indipendentemente dalla loro natura e dal loro fondamento giuridico. In caso di violazione di una disposizione del punto 12, il Cliente s'impegna inoltre a risarcire tutti i danni a maxon e alle società del gruppo maxon e a tenere indenni maxon e le società del gruppo maxon interamente e a prima richiesta. maxon notificherà le violazioni alle autorità

competenti nell'ambito delle LEGGI SUL CONTROLLO DELLE ESPORTAZIONI in vigore.

- 12.8 Qualora maxon nutra legittimi dubbi in merito al rispetto delle disposizioni di cui al punto 12, maxon può rifiutare la fornitura al Cliente finché maxon non ritenga che tali dubbi siano stati dissipati. Nella misura consentita dalla legge, sono escluse le pretese del Cliente per mora o inadempimento dovuti a tali dubbi, anche dopo la loro eliminazione.
- 12.9 maxon può verificare in qualsiasi momento che i BENI forniti siano trattenuti e richiedere al Cliente i necessari documenti giustificativi a tal fine. maxon è autorizzata a effettuare verifiche in loco presso il Cliente o a incaricare terzi della loro esecuzione. Se il Cliente, senza una giustificazione plausibile, rifiuta di mettere a disposizione le informazioni o di effettuare la verifica in loco, maxon può disdire del tutto o in parte il contratto senza alcuna responsabilità e il Cliente deve rimborsare a maxon i costi insorti fino a quel momento.
- 12.10 Qualora maxon non sia in grado di fornire tempestivamente la merce mediante procedure di richiesta o approvazione delle autorità (inclusi tutti i possibili rimedi giuridici), il termine di fornitura è prorogato adeguatamente per la durata del ritardo. maxon non deve ritenersi in mora a causa di tale ritardo.
- 12.11 maxon può sospendere l'adempimento del contratto senza alcuna responsabilità o disdire il contratto, del tutto o in parte, qualora le LEGGI SUL CONTROLLO DELLE ESPORTAZIONI lo richiedano a posteriori, manchi un'autorizzazione o l'adempimento divenga illegale o inattuabile per maxon o le società del gruppo maxon oppure, a discrezione di maxon, potrebbe danneggiare la reputazione di maxon o delle società del gruppo maxon.
- 13. Conformità alle norme giuridiche**
- Il Cliente si impegna a rispettare, nella formulazione e negli intenti, tutte le disposizioni di legge e le norme giuridiche in tutti i Paesi in cui è attiva la sua impresa. Dal Cliente ci si attende inoltre un comportamento commerciale integro e socialmente responsabile.
- 14. Modifiche e integrazioni**
- Eventuali modifiche alle presenti CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA, inclusi il presente punto 14 ed eventuali accordi accessori, devono essere apportate per iscritto.
- 15. Clausola di riserva**
- Nel caso in cui singole disposizioni delle presenti CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA si rivelassero definitivamente prive di efficacia giuridica o irrealizzabili per motivi legali, la validità delle rimanenti CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA non ne viene inficiata. In questo caso le parti sono tenute a trovare un accordo volto a sostituire la disposizione interessata con una disposizione giuridicamente efficace ed economicamente realizzabile e ad accettarla.
- 16. Diritto applicabile**
- Tutti gli accordi tra le parti sono regolati dal diritto svizzero ad esclusione delle norme sul conflitto di leggi previste da tale diritto. La Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci non trova applicazione.
- 17. Foro competente**
- Per dirimere tutte le controversie derivanti da o riguardanti il presente contratto le parti si assoggettano alla giurisdizione dei tribunali competenti di Zurigo (Svizzera).